

Vivre à

# Freyming- Merlebach

N°81  
JUN 2021

## COVID 19 : Un centre modèle

De l'énergie dans  
notre ville pour

- Le vaccin
- La relance
- Les animations

# VACCINATION

## > 260 injections par jour

L'accueil est tenu à tour de rôle par les employés de la Ville, du CCAS, de la Communauté de communes, et de l'OMCE. Ils enregistrent les données des candidats à la vaccination.

C'est là que s'opère la saisie sur ordinateur des données de la carte vitale transmises informatiquement à la Sécurité Sociale (rappelons que le coût des vaccins est entièrement pris en charge par la Sécurité Sociale)

### **Une petite collation offerte par la Ville**

Les élus de Freyming-Merlebach assurent à tour de rôle et bénévolement le poste de surveillance : chaque personne doit s'asseoir et attendre au moins un quart d'heure pour prévenir tout incident dû à une éventuelle réaction au vaccin, d'autres symptômes ou complications pouvant survenir après l'injection.

A cette occasion, café, jus de fruit ou gâteaux sont proposés et offerts gratuitement.



## La gestion de l'ensemble

La gestion de l'ensemble est assurée par l'Adjoint au Maire Marc Friedrich, qui a mis à disposition de la Ville ses compétences managériales et organisationnelles acquises en tant que Colonel des Pompiers.

Il gère et supervise

- les approvisionnements en vaccins et médicaments,
- la logistique nécessaire au travail sur place d'environ 60 personnes qui se relaient,
- l'organisation générale (mobiliers de travail, cellules médicales, informatique, éclairage...),
- les relations avec l'A.R.S. (Agence Régionale de Santé),
- la surveillance générale et le compte-rendu quotidien à Pierre Lang.



**« à compter de juin, nous serons à 260 injections/jour.**

***Ceci au même rythme, jusqu'à l'été au moins, tant que les besoins se feront ressentir. »***

Ancien chef de corps des sapeurs-pompiers de la commune. Marc Friedrich est aussi habitué à la gestion d'hôpitaux de fortune dans des pays étrangers, tremblements de terre comme en Inde par exemple. « On est confronté à mille problèmes et il faut savoir assurer la coordination avec tous les acteurs. »

## 10.000 vaccins à Vouters !

Une petite cérémonie a eu lieu pour fêter le dix millièmme vaccin. Et l'on avoisine maintenant les 28.000 !



**C'est auprès des services de la mairie que sont enregistrées les demandes de RDV pour vaccination : 03 87 29 69 60**



## > Dépistage dans les écoles



Dans le cadre de la lutte contre le virus, et pour que la protection soit complète, l'Éducation Nationale a mis en place un dépistage systématique dans toutes les écoles de la ville.

L'utilisation de tests salivaires se révèle moins intrusive que le test nasal. Il est mieux toléré par les enfants, et contribue aussi à briser la transmission de la maladie dans les familles.

# VACCINATION

## > Le fonctionnement d'un centre

### Un sujet de satisfaction !

« Une satisfaction, car nous nous sommes battus pour obtenir les autorisations administratives et médicales, et surtout pour l'assurance d'être approvisionnés en flacons de vaccins Pfizer. »

Pierre Lang, Maire de Freyming-Merlebach.

### Vouters : facile et rapide

Sur place, un premier espace est réservé à l'accueil, pour enregistrer les candidats à la vaccination, remplir un questionnaire, obligatoire. Puis l'on passe chez l'un des deux médecins présents en continu tout au long de la journée, pour une évaluation complémentaire, et s'assurer qu'il n'y a aucune contre-indication. Ensuite, c'est la piqûre, faite par une infirmière.

Un autre espace est dédié à la nécessaire attente après vaccination, pour surveiller d'éventuels effets secondaires. Et l'on repart par une autre porte, après avoir reçu une attestation.



# Notre modèle

## La livraison et la préparation des vaccins

Le centre est approvisionné deux fois par semaine et les flacons sont placés dans des coffres-forts, au frais, à 4° C. Une température qui est vérifiée régulièrement par Josette Karas et Marc Friedrich.

Chaque matin, Josette Karas (Infirmière Diplômée d'Etat) prépare les seringues de vaccins nécessaires à la journée.



Le Centre peut compter sur l'appui technique et logistique des Ateliers Municipaux particulièrement efficaces (gouttes d'huile dans les rouages!), ainsi que sur les services informatiques, ressources humaines, état civil, reprographie, police municipale, et OMCE.



## Contrôle et prescription médicale

Chaque personne voit un médecin qui s'assure, surveille et voit chaque patient individuellement.

Les médecins et infirmières, pour la plupart à la retraite, ont repris spontanément du service pour la bonne cause.



Coordination médicale assurée par le Dr Nouzha

Josette Karas,  
infirmière référente  
du centre.

Un grand merci  
à toute l'équipe !





**Lors du dernier  
Conseil Municipal  
ont été évoquées  
les finances de la Ville.**

**Les budgets équilibrés  
tant en fonctionnement  
qu'en investissement  
(à hauteur de  
22 760 000 €),  
ont été adoptés.**

**Pierre LANG**

Maire de Freyming-Merlebach

**EDITO**

## **> La gestion de la ville**

### **Une gestion saine et raisonnée**

*Le bilan des finances de la commune de Freyming-Merlebach montre une gestion « saine et raisonnée ». Mais surtout le bilan montre une baisse constante de la dette. Elle était de près de 3,8 Millions d'euros lors du dernier budget, et passe à 3,3 millions d'euros cette année. À la fin de cette année, l'objectif reste le même : passer à 2,7 millions d'euros.*

*Le conseil municipal a même voté pour la 18<sup>e</sup> année consécutive une baisse de 0,2 % sur les taxes locales (celles sur les fonciers bâtis et non bâtis).*

### **Primes et investissements**

*Avec 10 141 000 euros de dépenses réelles, le budget de fonctionnement est très bas, ceci tout en procédant à quelques recrutements et avec une prime de présence qui augmente.*

*Cette dernière est de 50 à 200 € par salarié, avec une priorité donnée à ceux qui ont les salaires les plus faibles. Côté investissements, plus de 8 M€ sont inscrits au budget, dont un peu plus de quatre millions de nouveaux crédits. Et parmi les programmes, on trouve des travaux de voiries, avec la poursuite de l'enfouissement des réseaux, et, globalement, des travaux routiers qui représentent une grosse partie des dépenses. Il y a aussi la rénovation globale du Conservatoire pour 300 000 €.*

### **Comment rebondir après le Covid ?**

*Mais surtout, nous devons être aux côtés de nos concitoyens, pour lutter contre cette épidémie : installer un centre de vaccination pour notre population et les communes environnantes fut un grand challenge.*



# > Notre Ville a un demi siècle !

**Freyming-Merlebach est une ville jeune. Elle est issue de la fusion, de deux communes limitrophes.**

Comme l'écrit Gérard Wack, « le développement des deux villes était intimement lié à la prospérité des Houillères.

En effet, un élément qui plaidait en faveur d'un regroupement des deux communes était un net fléchissement de l'extraction charbonnière perceptible à partir des années 1960, avec comme corollaire une diminution des effectifs. Ces emplois perdus dans la mono-industrie ne sont pas repris par d'autres secteurs ; les petites ou moyennes industries ne s'étaient pas installées en raison du manque de place sur le territoire de chacune des communes car les Houillères bénéficiaient du monopole et ne cédaient rien.

## L'union fait la force

Après six séances de travail sous l'arbitrage du sous-préfet, le projet de fusion se concrétise. Réunis en session extraordinaire dans leur ville respective, les deux conseils municipaux adoptent la demande officielle de fusion, le 27 juin 1970, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1971. Par 20 voix contre 1, pour Merlebach et 20 contre 5 pour Freyming, le texte est adopté « Considérant que les communes de Freyming et de Merlebach sont limitrophes et que la contiguïté de leurs territoires crée une interdépendance des services municipaux, considérant que les populations des deux villes ont des intérêts communs et des besoins identiques, considérant que le regroupement efficace de toutes les activités et la préparation de l'avenir des deux communes exigent leur fusion en une seule collectivité ...

Avec le recul de cinquante années, la fusion fut une nécessité. Les anciens conservent encore une certaine nostalgie de leur « ancienne ville » devenue un quartier de la nouvelle entité, tandis que les jeunes ne connaissent que Freyming-Merlebach ; souvent, ils ignorent que la commune est issue d'une fusion !

## La fin des HBL annoncée et la perte de 6.000 emplois !

Nous constatons que depuis cinquante ans le paysage urbain et industriel de notre ville a beaucoup changé. Le déclin de l'industrie charbonnière, puis la fermeture du dernier puits de mine en 2003, ont nuit gravement au développement économique de notre commune.

Aujourd'hui, ce sont la mutualisation de nouvelles zones industrielles extérieures à la ville, et le regroupement en communauté de communes, qui ont permis le redéploiement économique.

Le sentiment d'appartenir à tel ou tel quartier est toujours très fort. »



« Le développement de Freyming-Merlebach a été spectaculaire malgré la crise qu'a constitué la disparition des Houillères »

## > Guichet unique

La Ville de Freyding-Merlebach réorganise actuellement le fonctionnement de ses services. Elle s'attelle à mettre en place un système de guichet unique, permettant de replacer l'usager au cœur de l'administration, en améliorant ses conditions d'accueil et en évitant une dispersion des informations.



Face à l'obligation de faire presque toutes les démarches par internet, face à la montée en puissance des plateformes numériques, face à une administration de plus en plus informatisée,

il s'agit pour la Commune de se positionner dans une logique de services à rendre au public bien plus étendue, tout en s'inscrivant dans cette dynamique du futur.

D'une part, les agents eux-mêmes seront formés pour répondre aux questions des usagers dans les domaines les plus variés (scolaire, état civil, urbanisme, ...). Mais d'autre part, la mairie vise également une labellisation «France Services» (partenariat avec les principaux opérateurs nationaux : titres de circulation, Ministère de l'Intérieur, Pôle Emploi, CAF, Assurance Maladie, Finances Publiques, etc.). Dès lors, une nouvelle répartition des lieux d'accueil s'avèrera nécessaire.

### Des travaux importants

Des travaux dans le hall d'accueil de l'Hôtel de Ville seront donc entrepris prochainement. Ils comprendront un guichet central, des espaces d'attente, des postes informatiques en accès libre et des nouveaux bureaux de permanences.

Un service complémentaire et un accompagnement dans certaines démarches administratives sera assuré ; l'Hôtel de Ville restera ouvert au public durant toute la durée des travaux.

## La Carte Nationale d'Identité évoluée



D'une durée de validité de 10 ans, c'est un titre d'identité plus sûr, plus résistant, et plus pratique qui vous sera prochainement délivré, à compter du 31 mai en Moselle. Au format carte bancaire, la Carte Nationale d'Identité électronique (CNIe) tiendra dans un portefeuille.

Ce nouveau titre d'identité contient une puce électronique intégrant notamment les empreintes de son titulaire.

Les anciennes cartes demeurent néanmoins valables jusqu'à la date d'expiration notée au dos de la carte.

Les démarches demeurent inchangées. Les demandes de titres se font toujours en Mairie, sur rendez-vous via le site internet de la ville ou par téléphone au 03 87 29 69 60.



## > Réfection de salles

### **Le Mille club**

Situé à Hochwald, l'espace Wieselsstein est un lieu de convivialité, de rencontres au travers des associations très actives sur la ville.

Il a donc été normal de penser que celui-ci avait besoin d'une cure de jouvence !

La municipalité a engagé certains travaux, comme la mise en peinture des portes et des murs ainsi que la pose d'un nouveau sol. Ces couleurs claires ont été pensées afin de rendre ce lieu agréable et chaleureux.

Rappelons que cette salle des fêtes pouvant contenir 100 personnes est égale-



ment disponible à la location pour l'organisation de mariages et d'anniversaires. Toute demande sera à adresser à Armand Karas au 03 87 04 99 90.

### **Foyer Sainte-Fontaine**

Les services Culturel et Technique se sont alliés pour repenser le Foyer Sainte-Fontaine au 2, rue de l'Ecole. Actuellement ce lieu dispose de 2 salles, d'une cuisine, d'une grande cour sécurisée avec des toilettes extérieures.



La cuisine sera réaménagée et déplacée afin d'être plus fonctionnelle avec du matériel adéquat. Cette salle sera mise en conformité avec les règles d'accessibilité des personnes handicapées et normes de sécurité.



## > Bornes de recharge

**Lors de la rénovation de l'ancienne gare routière, la Ville a décidé d'installer une borne de recharge pour véhicules électriques.**

Sur le nouveau parking créé à cet emplacement, cette borne de puissance 22 kW est à présent opérationnelle.

Deux véhicules peuvent se charger en même temps. Les véhicules acceptés sont les voitures électriques, les voitures hybrides rechargeables, les vélos et scooters électriques.

Le coût de la recharge est de 0,035 € par minute, soit 4,20 € pour 2 heures.

L'usage de la voiture électrique permet de lutter contre la pollution de l'air et réduire notre dépendance aux hydrocarbures.



### **Deux bornes supplémentaires**

C'est pourquoi la municipalité a prévu d'installer deux bornes de recharge sup-

plémentaires, une sur le parking de covoiturage fraîchement terminé avenue de la République et une à proximité de la mairie.

## > *Mise en souterrain des réseaux*



Fin des travaux d'enfouissement des réseaux secs dans l'impasse des Jardins, l'impasse des Cerisiers, rue du Vieux Lavoir et rue du Soleil.

## > *Parking de covoiturage*

Face à l'utilisation sans cesse croissante du covoiturage, la ville a décidé de favoriser ce nouveau mode de transport, par la création d'un parking de covoiturage dans la partie basse de l'avenue de la République.

Les avantages du covoiturage sont nombreux : il diminue les frais de carburant et de péage, réduit le nombre de voitures sur les routes, rend les trajets plus agréables en compagnie d'autres personnes et surtout, c'est un gros coup de pouce pour la protection de l'environnement.

Les conducteurs soucieux de préserver leur environnement et leur porte monnaie pourront à présent, stationner leur véhicule sur ce nouveau parking, idéalement placé à proximité des échangeurs autoroutiers. Il compte 24 places et va être prochainement équipé d'une borne de recharge pour les véhicules électriques et hybrides.



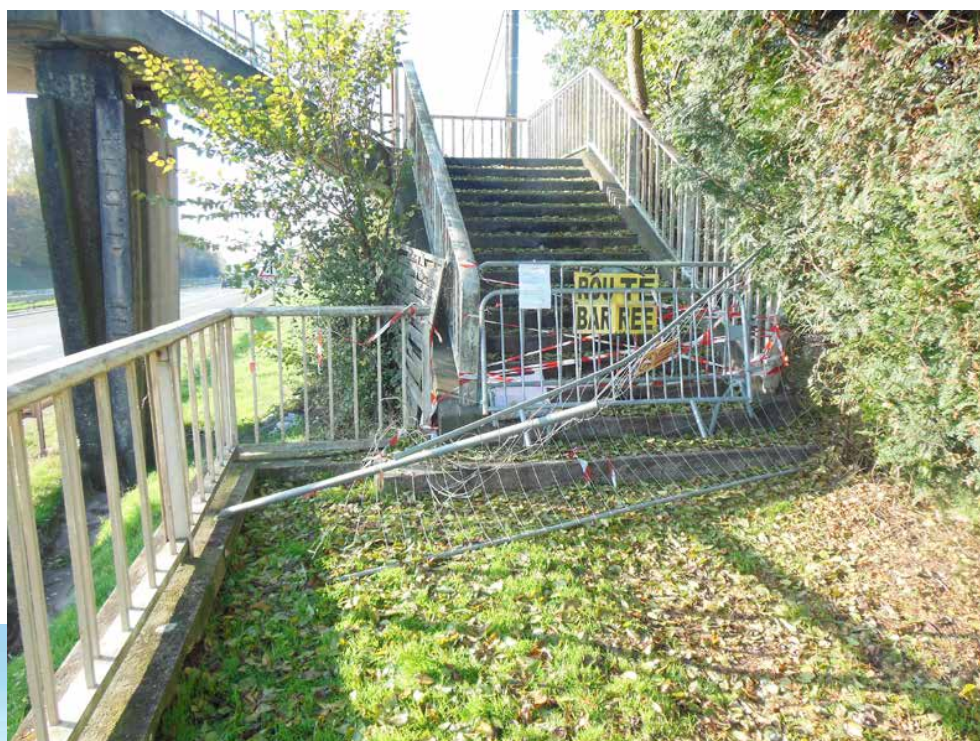
## > **Démolition passerelle sur l'A320**

Créée en 1972 afin de reconstituer un chemin communal en réponse à la demande des habitants, la passerelle piétonne située au-dessus de l'autoroute A320 et reliant le quartier Belle-Roche à l'ancienne R.N. 3 vit ses derniers jours.

Fermée au public par la municipalité depuis 2017 afin de garantir la sécurité du public, l'ouvrage s'est considérablement dégradé au fil des décennies. La passerelle ayant perdu une grande partie de son intérêt compte-tenu du nombre réduit de piétons l'empruntant, la Ville a sollicité depuis de nombreuses années sa démolition auprès des services de l'État.

Cette opération est enfin programmée et nécessitera la fermeture de l'autoroute pendant les travaux, au vu de la sensibilité de l'ouvrage et de la sécurité des usagers et des intervenants.

La période retenue devrait cependant être assez courte, lors du week-end le moins circulé de l'année, à savoir du vendredi 13 août à 20 h au lundi 16 août à 6 h. La fermeture de l'autoroute et des bretelles d'entrées ne concernera que le tronçon supportant la passerelle et devrait également concourir à réduire la gêne pour les usagers.



## > Une aide pour le ravalement de façades



**Le Plan Façades « Les couleurs de la Ville – Les couleurs de la Vie » a pour objectif d'améliorer l'image de la Ville en favorisant, grâce à des aides financières incitatives, la rénovation des façades des immeubles par les propriétaires ou les locataires.**

Sont exclus de la liste des bénéficiaires les personnes morales de droit public, les organismes H.L.M. et les bailleurs sociaux.

Une demande de subvention devra être déposée en mairie AVANT le début des travaux (au moins un mois avant s'il y a pose d'isolation par l'extérieur).

La liste des teintes autorisées ainsi que le nuancier, et le cahier des charges précisant les conditions d'obtention de la subvention sont consultables sur le site de la Ville : [www.freymin-merlebach.fr](http://www.freymin-merlebach.fr) ou en Mairie, au service Urbanisme après avoir pris rendez-vous au 03.87.29.69.72.

L'aide financière accordée par la Commune, en fonction du type de travaux sur la façade est la suivante :

- Travaux de nettoyage avec mise en peinture : 9 € le m<sup>2</sup>.
- Nettoyage des pierres de traitement anticryptogamique et application d'un déminéralisant hydrofuge : 15 € le m<sup>2</sup>.
- Crépis ou enduit taloché sur entoi-lage : 14 € le m<sup>2</sup>.

Il est à noter que les pierres naturelles et les ornements ne peuvent être camouflés.

Ils ne peuvent être rénovés que par traitement anticryptogamique ou par application d'un déminéralisant hydrofuge.

## > Freyming-Merlebach, Petite Ville de Demain



Le programme Petites Villes de Demain cible les collectivités de moins de 20 000 habitants qui rayonnent et exercent pour tout le territoire qui les entoure, des fonctions essentielles de centralité :

accès aux services, aux commerces, à la santé, activités économiques, événementielles, culturelles, etc.

A ce titre, Freyming-Merlebach a été retenue Petite Ville de Demain par courrier en date du 11 décembre 2020, du ministère de la cohésion des territoires et des relations avec les collectivités territoriales.

Le programme mis en œuvre veillera ainsi à la revitalisation en matière d'amélioration de l'habitat et du cadre de vie, de développement de l'artisanat, du commerce et des services, de valo-

risation des qualités architecturales et patrimoniales de la Ville.

Le projet de territoire est actuellement en cours de construction, et inclut les villes de Hombourg-Haut et Farébersviller. Il s'étendra jusqu'en 2026.



## > **Un petit cadeau ?**

**En raison du contexte sanitaire, la Ville a, à nouveau, été contrainte de renoncer à l'organisation du traditionnel repas des Anciens.**

### **Un cadeau en remplacement**

Un cadeau sera offert à toutes les personnes habitant Freyming-Merlebach concernées. Ils seront remis, à domi-

cile, par les élus, vraisemblablement à l'automne.

Nous invitons donc les personnes âgées de 70 ans et plus à se manifester en mairie (Tél. 03 87 29 69 60 ou sur : freyming-merlebach.fr). Celles et ceux qui ont déjà fait l'objet d'une invitation ou d'un cadeau les années précédentes sont d'ores et déjà inscrits et n'ont donc pas besoin d'effectuer cette démarche.



## > **L'été du cochon à la broche !**



Le Comité Inter-Associations Hochwald (regroupant 24 associations) organise une fête champêtre tous les week-ends, de mai à septembre sur la place des fêtes Hochwald. Ces manifestations n'ont pas pu avoir lieu en 2020 suite à la crise sanitaire.

Les aménagements imposés cette année par le contexte sanitaire seront mis en place selon le protocole instauré par l'Etat.

La vente du traditionnel cochon à la broche se fait cette année à compter de juin en extérieur : le dimanche de 11 h à 14 h. La vente est possible uniquement aux personnes ayant commandé le jour précédant auprès des différentes associations.

### **CONTACTS**

#### **4 Juillet**

CLUB EPARGNE ESPERANCE  
M<sup>me</sup> Zimmer  
Tél. : 03 87 04 78 24  
eliane.zimmer1957@hotmail.com

#### **18 Juillet**

CLUB ECHECS  
M. Kirsch  
Tél. : 03 54 81 95 69  
mkirsch57@aol.com

#### **25 Juillet**

VETERANS HOCHWALD  
M. Schoumacher  
Tél. : 03 55 99 32 28  
denis.schoumacher@sfr.fr

#### **1<sup>er</sup> Août**

JADRAN - M. Pouh  
Tél. : 03 87 04 41 92  
francois.pouh@sfr.fr

#### **8 Août**

VETERANS HOCHWALD  
M. Schoumacher  
Tél. : 03 55 99 32 28  
denis.schoumacher@sfr.fr

#### **22 Août**

EMPLOYES REUMAUX VOUTERS  
M. Tarillon  
Tél. : 03 55 15 24 50  
lucien.tarillon@sfr.fr

#### **29 Août**

CYCLO CLUB  
M. Fostur  
Tél. : 06 13 89 62 56  
president@cycloclubsaintebarbe.net

#### **5 Septembre**

CLUB EPARGNE CUVELETTE  
M. Ameur  
Tél. : 03 87 00 04 64  
said.ameur@neuf.fr

#### **12 Septembre**

Association ENZA  
Tél. : 06 88 13 22 96  
enza@gmail.com

#### **19 Septembre**

DEFENSE CUVELETTE  
M. Devene  
Tél. : 03 87 81 29 92  
rene.devenc@hotmail.com

**Le site internet de la Mairie freyming-merlebach.fr reste à votre service**  
Démarches administratives, agenda, manifestations culturelles et sportives...

## > Les bonnes pratiques de l'été

**Avec l'arrivée de l'été et pour préserver de bonnes relations de voisinage, il est bon de se rappeler quelques règles : la loi, c'est la loi !**

- Il est rappelé que tout bruit gênant causé sans nécessité ou dû à un défaut de précaution **est interdit de jour comme de nuit**. Sur la voie publique ou dans les lieux publics, les bruits gênants émis par l'emploi d'appareils ou de dispositifs de diffusion sonore sont plus particulièrement interdits.
- Les travaux de bricolage, jardinage et entretien susceptibles de gêner le voisinage sont autorisés uniquement aux heures et jours ci-dessous :
  - Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 14 h 30 à 19 h 30.
  - Le samedi de 9 h à 12 h et de 15 h à 19 h.
 Ils sont interdits les dimanches et les jours fériés.



- Les chiens doivent impérativement être promenés en laisse. Attention, les chiens dont la hauteur au garrot est supérieure à 50 centimètres doivent également être muselés sur la voie publique en ville. Et il est bien sûr interdit de les laisser vaquer, tout animal domestique errant étant capturé et mis en fourrière aux frais et charges de son propriétaire ou gardien.
- Les terrains privés doivent être entretenus, ce qui implique d'une part la tonte et le fauchage régulier et d'autre part le bon état général. Pour rappel, les dépôts de déchets même sur terrain privé sont interdits.

- Aucun déchet ne peut être détruit par le feu, ce qui inclut les déchets verts.
- Il est interdit de déposer ou de jeter des graines ou de la nourriture afin de nourrir les animaux errants et plus particulièrement les chats ou les pigeons, cette pratique attirant les nuisibles et favorisant leur prolifération.



### Expression des élus n'appartenant pas à la majorité municipale

*Chers habitants de Freyming-Merlebach,*

*Depuis plus d'une année maintenant, nous traversons toujours une crise sanitaire compliquée qui impacte nos vies quotidiennes. Il ne nous est pas encore permis de nous réunir et de partager des moments chaleureux et amicaux comme nous les aimons, et ces temps d'échange et de partage nous manquent à tous.*

*Notre groupe, au travers de cet édit, aimerait avoir une pensée pour le milieu associatif de notre ville.*

*Alors que l'isolement pèse sur une certaine catégorie de la population. Il ne faudra pas oublier tous ces bons gestes et moments qui permettront de soutenir toutes les associations de notre ville.*

*Les soucis de la vie quotidienne nous assaillent parfois de plein fouet et le confinement auquel nous avons*

*été astreints et le sommes encore peut-être au moment où vous lirez ces lignes ne doivent pas nous faire oublier qu'après le froid, la pluie et la grêle vient le soleil et sa douce chaleur.*

*Avec vous, nous allons de l'avant en communiquant, en vous informant, au travers de nos publications sur notre page Facebook, des infos locales et plus générales que vous êtes de plus en plus à suivre.*

*A vous tous, nous vous souhaitons d'ores et déjà un paisible et bel été.*

*Pour la liste « Repense ta Ville »*

*Patricia MIHELIC, Josephine MAROTTA,  
Auréli THIRIET et Stéphan ZIMMER*

*Rejoignez-nous sur Facebook :  
Freyming-Merlebach INFOS*

## > **Le Parc municipal embelli par les enfants**

C'est lors des animations « Petits Costauds » des vacances d'hiver, organisées par le service des Sports que 24 enfants revêtus de tabliers et de gants ont activement participé à la décoration du parc municipal de notre Ville.

Sur fond de bois traités, ils ont peint, aux couleurs du printemps, de nombreux sujets tels lapins, poules, œufs et fleurs que les habitants ont pu admirer.

En parallèle, les enfants, transformés en aventuriers, munis d'un carnet de bord mis à disposition par l'OMCE, ont sillonné le parc de fond en comble pour une « chasse au trésor » à la recherche d'énigmes qui leur ont permis de trou-



ver la « phrase magique » et le trésor afin d'obtenir une belle surprise.

Après ce projet initié par le service des sports les enfants du Mercredi Garde-

rie ont confectionné des nichoirs pour oiseaux pour certaines écoles maternelles et d'autres sites de notre commune.

## > **Cimetière fleuri et écologique**

**Un groupe d'enfants des « mercredis garderie » et « des petits costauds » se sont rendus en avril au cimetière du quartier Merlebach, pour y installer des nichoirs à oiseaux confectionnés et décorés par leurs soins.**



L'emploi de produits phytosanitaires dans l'entretien des fleurs, des espaces verts et des allées, a laissé place à l'utilisation de désherbeurs thermiques ; la transformation progressive de certaines allées et entre-tombes en végétation à croissance lente, comme la création de prairies fleuries favorables aux insectes pollinisateurs.

Les Adjointes au Maire Francine Kochems, Fabienne Beauvais et Concetta Koenig, n'ont pas manqué de remercier vivement l'animatrice Nathalie Mathia et ses jeunes participants, et leur ont offert un goûter à l'issue de l'opération.

Elles se disent convaincues que l'information et l'éveil de la jeune population aux bonnes pratiques du futur, en accord avec l'arrêt définitif des traitements chimiques, constitueront un des

moteurs de réussite de ce projet écologique, qui pourrait s'étendre à l'ensemble des cimetières de la commune.

D'ores et déjà, les enfants projettent de s'atteler à la fabrication d'hôtels à insectes. Ils se montrent très intéressés par la mise en peinture de ruches, avant leur introduction définitive sur une zone du cimetière prête à accueillir tous leurs petits aménagements, favorables au développement de la faune et de la flore.





## NAISSANCES



6 novembre  
**MASSIHA Aria Venezia Jade**

7 novembre  
**REYES CARDENAS Thiago Orlando**

8 novembre  
**KLEIN Esmeralda**

11 novembre  
**ALAKMA Imran**

10 novembre  
**AKIFI Amaria**

12 novembre  
**OUBERKA Zakaria**

14 novembre  
**SEGGANE Diana**

16 novembre  
**PIGA Nahel**

26 novembre  
**ATLI Ayza**

26 novembre  
**HALISDEMIR Léonard**

28 novembre  
**HADACHI Rayan**

3 décembre  
**ABAIR Uthmane**

4 décembre  
**JOST Inaya Ghislaine Aline**

10 décembre  
**MEHIAOUI Naï**

12 décembre  
**COVACIU Emanuel**

13 décembre  
**BEJZAKU Rasim**

17 décembre  
**BOTT Lisandro**

18 décembre  
**BILIBANI Daris**

18 décembre  
**BLAES Lara**

21 décembre  
**BLAISE Lina**

22 décembre  
**SADIK Rayhana**

22 décembre  
**FELLAH Nelya**

27 décembre  
**CEMBERLITAS Evin**

7 janvier  
**WEISSENSEEL Milann Guy Eric**

9 janvier  
**KOENIG Gabriel**

13 janvier  
**HASSNAOUI Imran**

13 janvier  
**WALTER KAYA Süleyman Durdu Alain**

14 janvier  
**SIJARIC Dalya**

15 janvier  
**BENAYOUCHE Rhali**

16 janvier  
**SACIRI Zayn**

18 janvier  
**KHALIL Robin**

19 janvier  
**OGRABEK ROUX Nina Victoria**

22 janvier  
**LACEUK Mélissa**

25 janvier  
**HAMDANI Tasnim**

30 janvier  
**MEJAHED Israâ**

3 février  
**DEMMERLÉ WOLF Amélia**

3 février  
**FLASZYNSKI Yoan Claude**

3 février  
**LOMBARDO KETTOUCHE Mya Sonya Christiane**

4 février  
**SANDOVAL Zayn Souleyman**

7 février  
**AIT AMEUR Naël**

8 février  
**ISSA Mohamed Noor**

18 février  
**DECKER Emilien Mathieu Gilbert**

22 février  
**SAÏD Nada**

22 février  
**FRANTZ Valerio**

24 février  
**BOURDEAUX Tiago**

24 février  
**HOEN Margot Jacqueline**

24 février  
**DE CECCO Giuliano**

25 février  
**OUADAH Noham Yannis**

28 février  
**GIRAUDON Elina**

1<sup>er</sup> mars  
**CIRPACI Mathias Alfonso Abel**

1<sup>er</sup> mars  
**KENTOUR Aliyah**

3 mars  
**LATRECHE Messaouda Mira**

4 mars  
**COPIE Savannah Jude Sylvie**

5 mars  
**JUNG Nina Isabelle**

6 mars  
**FORMICA Elio Calogero**

15 mars  
**SCHERER Lindsey**

24 mars  
**RIZVANAJ Seydina**

26 mars  
**EL HAKOUNI Manel**

26 mars  
**ISENI Yusuf Ali Can**

27 mars  
**DEMIR Lina Aisha**

2 avril  
**MARGANI Timéo**

4 avril  
**THIEL Alya**

5 avril  
**BENJEDI Assia**

10 avril  
**STEVIC Hinata Claudia**

11 avril  
**HALFAOUI Mathis**

11 avril  
**GEORGEON Alban Michel Philippe**

11 avril  
**ZENGIN Lila**

13 avril  
**LEVECQUE Lyana Sandrine Martine**

17 avril  
**TABTI Soundousse Houria**

18 avril  
**BOUNAAMA Ilyan**

16 avril  
**DESCATOIRES Tobias**

24 avril  
**GERBER Jade**

29 avril  
**BOUHESANE Maëlia Monique Sylvie**

1<sup>er</sup> mai  
**SCHMIDT Naël**

4 novembre  
**Claude FISCHER**  
75 ans

6 novembre  
**Martin KREVL**  
82 ans

7 novembre  
**Italia MONTANARO**  
veuve BRESCIA  
87 ans

7 novembre  
**Jeannette WENDEL**  
veuve PORTE  
73 ans

9 novembre  
**Raymond DELACOUR**  
97 ans

11 novembre  
**Josette SCHMITT**  
épouse STEININGER  
81 ans

12 novembre  
**Aleksandra SMOLINSKA**  
épouse IGNASIAK  
78 ans

13 novembre  
**Marthe GODYLA**  
veuve RIEHL  
90 ans

13 novembre  
**Yvonne ORY**  
veuve GREFF  
98 ans

16 novembre  
**Carolina BRUNETTI**  
épouse SNIATECKI  
60 ans

18 novembre  
**Giuseppa MANDALA**  
épouse BIALIC  
78 ans

19 novembre  
**Jean POUH**  
86 ans

21 novembre  
**Ulia CORRIAS**  
veuve LOI  
88 ans

23 novembre  
**Jean SCHMIDT**  
66 ans

24 novembre  
**Olga DELLESSE**  
épouse WUNSEK  
88 ans

25 novembre  
**Bernard AUG**  
88 ans

26 novembre  
**Augustine ROHR**  
veuve BRUA  
88 ans

27 novembre  
**François IMAMOVIC**  
56 ans

3 décembre  
**Irène KLEIN**  
veuve MORSCH  
82 ans



## MARIAGES

14 novembre  
**Philippe IGNATOVIC & Céline MATKO**

19 novembre  
**Djilali MECHROUB & Claudia ATTARD**

21 novembre  
**Maxime GIRAUDON & Stéphanie MEYER**

12 décembre  
**Salvatore SALAMANCA & Audrey JUNKER**

30 janvier  
**Mehdi SAHRAOUI & Rima BARKA**

30 janvier  
**Günther SCHATZMANN & Corinne GREDER**

5 février  
**Mohamed ELMAHBOUB & Samia DRIOUECH**

13 février  
**Brahim BOUBIDI & Nadège MULLER**

27 mars  
**Antoine LANG & Katharina HORN**

10 avril  
**Mohamed AITLHOUCINE & Marie RATEAU**

17 avril  
**Alan GUETTAF & Mélissa FERROUDJ**

24 avril  
**Christian PECULLA & Tania HART**

5 mai  
**Amadeo DIMAURO & Jeannine GUÉRIN**

15 mai  
**Robert MESSINA & Angélique DI MARIA**



## DÉCÈS

5 décembre <b>Dominique VANSON</b> 53 ans	31 décembre <b>Renée ROPP</b> veuve BRUM 90 ans	14 janvier <b>Christa PFEIFFER</b> 79 ans	8 février <b>Patrick KLINGLER</b> 61 ans	14 mars <b>Angela CIANI</b> veuve CAMPIGOTTO 92 ans	16 avril <b>François MEYNLE</b> 69 ans
9 décembre <b>Georges BERND</b> 90 ans	31 décembre <b>Roland SCHMELZER</b> 68 ans	17 janvier <b>Robert Aloyse MLEKUZ</b> 86 ans	9 février <b>Matthew JURKOLOW</b> 37 ans	14 mars <b>Alphonse CZAJA</b> 85 ans	16 avril <b>Movses SANTURYAN</b> 55 ans
11 décembre <b>François PAWELEC</b> 71 ans	1 <sup>er</sup> janvier <b>Geneviève WAGNER</b> veuve SCHOWING 90 ans	18 janvier <b>Françoise BIEHN</b> divorcée ABDOUNE 65 ans	9 février <b>Zekiye KOÇ</b> épouse HALISDEMIR 62 ans	16 mars <b>Edmond HOCH</b> 70 ans	21 avril <b>Marc LUCCHESI</b> 57 ans
12 décembre <b>Jean-Louis SAMSEL</b> 69 ans	1 <sup>er</sup> janvier <b>René KLEIN</b> 75 ans	19 janvier <b>Catherine ZIMMER</b> veuve HADALA 97 ans	10 février <b>Yvonne KLEY</b> veuve ROMMING 89 ans	18 mars <b>Michel HILLENBLINK</b> 79 ans	21 avril <b>Bernadette MEISEL</b> épouse ROUPP 69 ans
12 décembre <b>Anne DEHLINGER</b> veuve MALEK 83 ans	1 <sup>er</sup> janvier <b>Helga DUPONT</b> veuve SCHAMBIL 90 ans	23 janvier <b>Joseph KREMER</b> 92 ans	12 février <b>Lucien MATHIA</b> 82 ans	22 mars <b>Mazlume OZYAPICI</b> épouse TASOLUK 76 ans	22 avril <b>Odile Alphonsine KLEIN</b> veuve COMMUNAUX 91 ans
13 décembre <b>Gérard BIESEN</b> 76 ans	1 <sup>er</sup> janvier <b>Carmelo GODDI</b> 63 ans	24 janvier <b>Marie Antoinette MICHEL</b> veuve FETZER 88 ans	15 février <b>Gilbert POTIER</b> 70 ans	<b>Katia BRETTNACHER</b> divorcée WALDING 55 ans	25 avril <b>Sadik AL MOZIGHI</b> 70 ans
16 décembre <b>Roger HUFFENUS</b> 82 ans	3 janvier <b>Louise WARIS</b> veuve LEIDINGER 104 ans	25 janvier <b>Anna JANKOVIC</b> veuve BOSTJANCIC 85 ans	20 février <b>Mathilde WOLL</b> veuve MÜLLER 95 ans	24 mars <b>Waldina DEGANO</b> veuve URBANIAK 82 ans	26 avril <b>Mehdi BENBEKHTI</b> 42 ans
16 décembre <b>Germaine MANGIN</b> veuve BARTHEL 92 ans	5 janvier <b>Monique STASKIEWICZ</b> veuve OMHOVER 82 ans	26 janvier <b>Erica BIRTEL</b> divorcée RISS 91 ans	21 février <b>Denise STASKIEWICZ</b> veuve PAUL 84 ans	25 mars <b>Nicea DEIANA</b> veuve DESOGUS 85 ans	27 avril <b>Lucia ANTONINI</b> veuve LABIS 97 ans
19 décembre <b>Joseph KNAVS</b> 85 ans	5 janvier <b>Antonia RESNIK</b> veuve BOUR 88 ans	26 janvier <b>Sophie MOTALA</b> veuve SZYMANSKI 90 ans	21 février <b>Armando BAFPELLI</b> 72 ans	25 mars <b>Henri MIESZKALSKI</b> 85 ans	27 avril <b>Bahri DENIZ</b> 40 ans
19 décembre <b>Joseph DAWID</b> 93 ans	5 janvier <b>Behcet ALICI</b> 55 ans	27 janvier <b>Marie-Madeleine Monique WILD</b> veuve BUR 85 ans	23 février <b>Marie KLOTZ</b> épouse FROEHLINGER 81 ans	28 mars <b>Jacqueline Emilie KAAS</b> épouse FERSCHNEIDER 85 ans	28 avril <b>Roger HULLEBRAND</b> 88 ans
19 décembre <b>Serge THAL</b> 60 ans	6 janvier <b>Irène SCHALLER</b> veuve KIEFFER 90 ans	28 janvier <b>Paulette BECK</b> 84 ans	23 février <b>Hélène BAJOR</b> veuve KIEFFER 91 ans	31 mars <b>Gisèle MULLER</b> épouse RYDZIO 70 ans	<b>Germaine FREY</b> veuve HOFFMANN 91 ans
21 décembre <b>Juana CARRASQUILLA ESCALERA</b> épouse BRACK 77 ans	6 janvier <b>Habiba BASLI</b> divorcée MECHROUB 70 ans	30 janvier <b>Courte KREUZ</b> 93 ans	23 février <b>Benita KLEIN</b> veuve LECHARTIER 93 ans	2 avril <b>Lucie STROINSKI</b> épouse HENRION 83 ans	2 mai <b>Zulfi TUNC</b> 66 ans
22 décembre <b>Louis SCHMITT</b> 82 ans	6 janvier <b>Alfred SCHIRA</b> 82 ans	31 janvier <b>Camille HUBERT</b> 91 ans	25 février <b>André CAILLE-L'ETIENNE</b> 68 ans	3 avril <b>Gilbert STEINER</b> 75 ans	5 mai <b>Albert PIEPER</b> 88 ans
23 décembre <b>Rose GUCKERT</b> veuve SCHAEIDT 89 ans	9 janvier <b>Marie Rose PISTER</b> veuve RACZAK 87 ans	1 <sup>er</sup> février <b>Erwin ZÖLLINGER</b> 88 ans	26 février <b>Gisèle KRÄMER</b> veuve ESSAFI 78 ans	3 avril <b>Jeannine GEBHARDT</b> veuve KIRSCH 85 ans	8 mai <b>Jeanne CLEMENT</b> veuve DELESSE 98 ans
<b>Jean-Marie STIRNAT</b> 63 ans	9 janvier <b>Solange PAULUS</b> veuve TERCIC 76 ans	2 février <b>François MULLER</b> 78 ans	2 mars <b>Alain BERTOLOTTI</b> 74 ans	9 mai <b>Christiane MARX-SCHÖSER</b> veuve BALDUCCI 70 ans	
24 décembre <b>Robert GODYLA</b> 65 ans	12 janvier <b>Joëlle TRINKWELL</b> épouse KIHLL 62 ans	4 février <b>Alain OLEJNICZAK</b> 64 ans	2 mars <b>Annette BRENNSTUHL</b> veuve SCHOUMACHER 82 ans	12 avril <b>Denise WEBER</b> veuve ROSSA 92 ans	
25 décembre <b>Thérèse GÉRARD</b> veuve LEDIG 92 ans	12 janvier <b>Robert BOUR</b> 83 ans	4 février <b>Robert BOUR</b> 83 ans	2 mars <b>Sylviane SCHOLL</b> épouse SCOVRON 66 ans	14 avril <b>Mohamed DRIS</b> 76 ans	
<b>Nicolas SCHMITT</b> 98 ans	12 janvier <b>François SUAREZ</b> 72 ans	5 février <b>Irène VARZYNAK</b> divorcée LIEBGOTT 93 ans	2 mars <b>Antoine BRECKO</b> 80 ans	15 avril <b>Marc KLOPP</b> 53 ans	
28 décembre <b>Hannelore GEIMER</b> épouse LOUYOT 84 ans	13 janvier <b>Charles HILLENBLINK</b> 92 ans	6 février <b>Louis KREBS</b> 92 ans	9 mars <b>Christiane RUGELJ</b> épouse KÜHN 72 ans	15 avril <b>Maria CASTELLANI</b> veuve MONTENERI 94 ans	
<b>Ginette VIN</b> divorcée FAVRE 71 ans	13 janvier <b>Bernard MATKO</b> 59 ans	6 février <b>Marie Antoinette BODO</b> veuve MATHIEU 93 ans	10 mars <b>Ladislav KOTIK</b> 65 ans		
29 décembre <b>Manfred DITSCH</b> 83 ans	14 janvier <b>Jeanne PARZYBOK</b> veuve KOLCZYNSKI 88 ans				
29 décembre <b>Joseph COIGNARD</b> 90 ans					

# > Animation estivale

**L'animation estivale est programmée du 12 juillet au 20 août et organisée par le service des sports de la Ville de Freyming-Merlebach en partenariat avec les associations locales.**

Sport, loisirs, culture et découvertes... voici les grands thèmes que pourront explorer les enfants âgés de 7 à 12 ans durant les mois de juillet et août.

En raison des restrictions sanitaires, il sera proposé des animations sur 3 sites différents.

## **Ecole Reumaux**

Les parents pourront confier leurs enfants sur la journée complète aux animateurs de la Ville où leur seront proposées des semaines à thèmes avec option repas ainsi qu'une garderie matin et fin d'après-midi.

Chaque semaine en fonction du thème, une sortie sera organisée dans un parc

## **Maison de Quartier**

Les animateurs ouvriront leurs portes tous les après-midis de 13 h 30 à 17 h 30.

Ils proposeront aux enfants des animations plus ludiques telles : Jeu des palets, tir à l'arc, speed-ball, concours de pétanque, volley, mais aussi initiation au Circuit 24 h avec des voitures télé-guidées....

## **Gymnase Alain Fournier**

Les associations sportives partenaires se mobiliseront une nouvelle fois au gymnase Alain Fournier pour proposer et promouvoir leur discipline. Des moniteurs diplômés animeront des activités telles que trampoline, acrosport, speed-ball, sport de combat, badminton, tennis de table ou encore des disciplines collectives.

## **Programme des sorties de l'été**

Semaine de l'Agriculture : les enfants partiront une journée à la Ferme de Zellen.

Semaine de l'eau et ses rivières : les enfants iront faire des balades en canoë à Grosbliedestroff.

Semaine des transports : les enfants pourront découvrir le monde des voitures radio commandées au circuit du Gros-Hêtre de Béning, entre courses effrénées et réparation des bolides

Semaine sur la vie des Animaux : les enfants partiront une journée à Rhodes.

Semaine Olympiades : les enfants deviendront des acrobates d'un jour à TEPACAP.

Semaine des châteaux forts : un déplacement vers le Fleckenstein et les jardins de la paix sont programmés.

Les vacances seront clôturées par une sortie à Walygator.



**Le programme des Animations d'été sera distribué à tous les enfants scolarisés dans les écoles primaires de la ville et disponible sur le site de la Ville.**

**Les inscriptions débuteront le lundi 28 juin pour les familles résidant la commune.**



Il y en aura pour tout le monde. Effectivement les plus de 12 ans pourront bénéficier du dispositif Moselle Jeunesse qui proposera un panel d'activités varié et innovant.

Les jeunes de la ville pourront s'initier grâce aux associations de la ville à plusieurs activités sportives telles que le golf, football, tennis, boxe, badminton, volley...

Une fois de plus les associations partenaires proposeront de décentraliser leurs activités sur la ville. En effet 4 dates seront proposées sur des sites comme le centre nautique Aquagloss, le parvis de la Mairie et deux autres sites qui restent à définir.

Le mini model de Béning proposera également la découverte des principes de la mécanique auto et de l'ingénierie lors de la construction d'une réplique miniature.

Un autre temps fort sera proposé avec l'association FUN BUBBLE qui proposera deux journées entières sur le signe d'activités innovantes très appréciées de la jeunesse. Il s'agira de s'initier à l'Archery Tag, Laser Tag et Slot Car Digital et ceci dans une structure gonflable. Cet été, l'artistique s'invitera également sur Moselle Jeunesse. En effet de la danse Hip-Hop, du Djing, du Graff et du chant seront de la partie.



## > Animations à la Médiathèque

### Plus de 400 personnes au Parc Municipal pour une chasse au trésor

Du 1<sup>er</sup> au 30 avril enfants et parents, munis de leurs carnets de chasse récupérés à la Médiathèque, avaient ainsi la possibilité de réaliser ce jeu de piste au parc municipal en toute autonomie. Devinettes, casse-têtes, énigmes et jeux divers sur le thème des fêtes de Pâques attendaient les joueurs à différents endroits aux quatre coins du parc. Encore fallait-il les trouver ! Car l'observation, la ruse et l'astuce étaient de mise, afin de mettre la main sur le fabuleux trésor de Pâques et de ses gourmandises. Une opération qui a connu un vif succès, d'autant qu'elle était gratuite et « covid-compatible ».

### Escape game aux Florales

Le 10 juin, les bibliothécaires de la Médiathèque avaient concocté un programme sur mesure pour la Maison d'Accueil Spécialisée et le F.A.M. (Foyer d'Accueil Médicalisé). Tous les résidents, encadrés par le personnel soignant, ont ainsi passé l'après-midi à résoudre des énigmes, des jeux et des devinettes, basés sur les 5 sens, sur l'observation et le mime. Dans une ambiance de compétition, mais tout de même très conviviale, 7 équipes se sont affrontées lors des épreuves chronométrées.



### NOUVEAUTES A LA MEDIATHEQUE

• **HORAIRES** L'équipe de la Médiathèque vous accueille désormais le jeudi jusqu'à 19 h, afin de permettre aux personnes travaillant plus tard de profiter de nos services.

• **PRETS** Le nombre de documents proposés à l'emprunt augmente : il passe à 5 livres, 3 revues, 5 CD et 3 DVD par personne.

• **LUOTHEQUE** Un tout nouveau service démarrera en septembre : le prêt de jeux ! Près de 200 jeux adaptés à tous les âges et à tous les goûts vous attendent !

• **NOUVEAUX ESPACES** les bibliothécaires de la Médiathèque ont remanié les étages et installé du nouveau mobilier et de nouvelles décorations, pour vous donner encore plus l'envie de passer du temps chez nous !

• **YOUTUBE** La Médiathèque et l'O.M.C.E. (Office Municipal de la Culture et de l'Événementiel) ont désormais leur chaîne « Youtube » ! Vous pourrez y voir des vidéos, des booktubes, des moviestubes, des contes virtuels, des quizz... Rendez-vous sur O.M.C.E. – La Médiathèque.



## > **Les animations à venir**

### **Chasse au trésor de l'été**

Du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août, partez en famille à la découverte des énigmes disséminées le long d'un parcours qui vous fera (re)découvrir les plus beaux sites de la ville !

A pieds ou à vélo et munis de votre carnet d'enquête, embarquez pour une balade ludique et bucolique.

### **L'Académie du Bonheur**

**Dès septembre**

La médiathèque prend soin de vous à travers une programmation complète et diversifiée. Découvrez des ateliers de sophrologie, de relaxation, de développement personnel, d'art-thérapie, de coaching...

### **Fête de l'Automne**

**Dimanche 5 septembre**

Fort de son succès de l'an passé, cette manifestation se tiendra à nouveau cette année dans le centre-ville et sur la place du Conservatoire.

Au programme : une braderie, des concerts, des animations pour petits et grands, le tout dans une ambiance conviviale !

### **Oktoberfest**

**Samedi 2 octobre**

Sortez vos Lederhose et vos Dirndl, la Fête de la Bière s'invite pour la première fois à la Salle Vouters de Freyming-Merlebach !

Au son d'un orchestre typique, retrouvez l'ambiance bavaroise autour d'un repas traditionnel. Places assises et limitées.

Animations sous réserve des restrictions sanitaires liées à la Covid19.



**La fête du Jeu**  
**Samedi 25 septembre**

A La Médiathèque, on fêtera le jeu sous toutes ses formes lors d'une journée mémorable : jeu vidéo, rétrogaming, jeux de société, escape games, jeux d'ambiance, tournois, démonstrations... Il y en aura pour tous les goûts et tous les âges ! Le Festival du Jeu n'a pas pu avoir lieu en avril, mais on se rattrapera !

